

TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH

Sub Divisional Engineer, Water Supply and Sanitation

Sub Division, Sidhwan Bet at Ludhiana.

E-Mail : subdivsidhwanbet@gmail.com

To,

ST. XAVIER CONVENT SCHOOL,
HAMBRAN ROAD, VILLAGE KIRI
SIDHWANBET.

No. 478

Date 29-05-2025

Sub : Regarding issuance of School Sanitary Certificate. (Year 2025-26)

Reference Your office letter no. STX/2025/392 Date 02-04-2025.

In connection with the above subject and the letter under reference, the sanitary (material and fitting) arrangements of the school were checked on the spot. As per the water sample report (which is attached), the water is fit for drinking. Therefore, this certificate regarding the water supply and sanitation of the school is issued to you for the year 2025-26.

Attached/as above



True Translation Attested
From Punjabi to English

Ravinder Singh Bhatti
Notary Public

29 MAY 2025

Sd/- & Seal of
Sub Divisional Engineer,
Water Supply and Sanitation Sub-Division
Sidhwan Bet at Ludhiana

ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਜਲ ਸਪਲਾਈ ਅਤੇ ਸੈਨੀਟੇਸ਼ਨ ਉਪ
ਮੰਡਲ, ਸਿੱਧਵਾਂਬੇਟ ਐਟ ਲੁਧਿਆਣਾ।

ਈ-ਮੇਲ: subdivsidwanbet@gmail.com

ਸੇਵਾ ਵਿਖੇ

ST. XAVIER CONVENT SCHOOL,
HAMBRAN ROAD, VILLAGE KIRI
SIDHWANBET

ਨੰ: 478

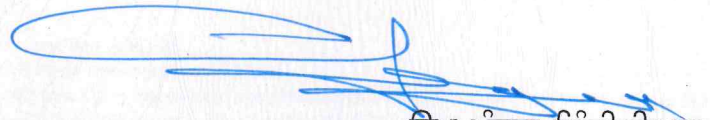
ਮਿਤੀ 29-05-2025

ਵਿਸ਼ਾ :- ਸਕੂਲ ਸੈਨੇਟਰੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ। (ਸਾਲ 2025-26)

ਹਵਾਲਾ :- ਆਪ ਜੀ ਦਾ ਪੱਤਰ ਨੰ: STX/2025/392 ਮਿਤੀ 02.04.2025 ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ।

ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਹਵਾਲੇ ਅਧੀਨ ਪੱਤਰ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਮੌਕੇ ਤੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਸੈਨੇਟਰੀ (ਮਟੀਰੀਅਲ ਤੇ ਫਿਟਿੰਗ) ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਚੈਕ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਪਾਣੀ ਦੇ ਸੈਂਪਲ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ (ਜੋ ਕਿ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਹੈ) ਮੁਤਾਬਕ ਪਾਣੀ ਪੀਣ ਯੋਗ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਸਕੂਲ ਦੀ ਵਾਟਰ ਸਪਲਾਈ ਤੇ ਸੈਨੇਟਰੀ ਦੇ ਸਬੰਧੀ ਇਹ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਸਾਲ 2025-26 ਲਈ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਨੱਥੀ/- ਉਕਤ ਅਨੁਸਾਰ।


ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ
ਜਲ ਸਪਲਾਈ ਅਤੇ ਸੈਨੀਟੇਸ਼ਨ ਉਪ ਮੰਡਲ
ਸਿੱਧਵਾਂਬੇਟ ਐਟ ਲੁਧਿਆਣਾ
ਮੁਕਤਿ ਸਿੰਘ